



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2019 m. vasario 22 d.
(OR. en)

6795/19

Tarpinstitucinė byla:
2019/0055 (NLE)

COASI 34	ECOFIN 237
ASIE 12	COMPET 204
CFSP/PESC 154	RECH 142
COHOM 30	ENER 126
CONOP 15	TRANS 136
COTER 26	TELECOM 87
JAI 216	ENV 210
WTO 60	EDUC 119
FISC 119	EMPL 120

PASIŪLYMAS

nuo: Europos Komisijos generalinio sekretoriaus,
kurio vardu pasirašo direktorius Jordi AYET PUIGARNAU

gavimo data: 2019 m. vasario 22 d.

kam: Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI-
MIKKELSENI

Komisijos dok. Nr.: COM(2019) 105 final

Dalykas: Pasiūlymas dėl TARYBOS SPRENDIMO dėl pozicijos, kurios Europos
Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos Sąjungos bei jos valstybių narių
ir Japonijos strateginės partnerystės susitarimu įsteigtame Jungtiniame
komitete, dėl jo darbo tvarkos taisyklių priėmimo

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2019) 105 final.

Priedama: COM(2019) 105 final



Briuselis, 2019 02 22
COM(2019) 105 final

2019/0055 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Japonijos strateginės partnerystės susitarimu įsteigtame Jungtiniame komitete, dėl jo darbo tvarkos taisyklių priėmimo

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO DALYKAS

Šis pasiūlymas teikiamas dėl sprendimo, kuriuo nustatoma pozicija, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Japonijos strateginės partnerystės susitarimu įsteigtame Jungtiniame komitete, atsižvelgiant į numatytą sprendimo dėl Jungtinio komiteto darbo tvarkos taisyklių priėmimą.

2. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

2.1. ES ir Japonijos strateginės partnerystės susitarimas

Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Japonijos strateginės partnerystės susitarimu (toliau – Susitarimas) siekiama stiprinti ES bei jos valstybių narių ir Japonijos partnerystę ir dvišalį bendradarbiavimą abiem Šalims svarbiais klausimais, atsižvelgiant į bendras vertybes ir bendrus principus. Tai bus daroma imantis įvairių priemonių, pavyzdžiui, intensyvinant aukšto lygio dialogą. Susitarimu bus sukurta nuosekli, teisiškai privaloma ES ir Japonijos santykių sistema. Susitarimas pasirašytas Tokijuje 2018 m. liepos 17 d. ir laikinai taikomas nuo 2019 m. vasario 1 d.

2.2. Jungtinis komitetas

Jungtinis komitetas įsteigiamas pagal Susitarimo 42 straipsnį. Jo pagrindinė užduotis – koordinuoti bendrą Susitarimu grindžiamą partnerystę ir užtikrinti Susitarimo tinkamą veikimą ir veiksmingą įgyvendinimą. Be to, Jungtinis komitetas: yra forumas, kuriame paaiškinami visi su šiuo Susitarimu susiję politikos, programų ar kompetencijų pakeitimai, sprendžia dėl kitų, Susitarime neišvardytų bendradarbiavimo sričių, jei jos yra suderinamos su Susitarimo tikslais; siekia išspręsti ginčus, galinčius kilti dėl Susitarimo aiškinimo, taikymo ar įgyvendinimo.

Jungtinis komitetas prireikus turi teikti rekomendacijas, priimti sprendimus ir palengvinti konkrečius bendradarbiavimo pagal Susitarimą aspektus. Jungtinis komitetas veikia bendru sutarimu ir kartą per metus pakaitomis turėtų posėdžiauti Tokijuje ir Briuselyje. Jungtinis komitetas turi priimti savo darbo tvarkos taisykles.

2.3. Numatomas Jungtinio komiteto aktas

Numatomo akto paskirtis – remiantis Susitarimo 42 straipsnio 5 dalimi priimti Jungtinio komiteto veiklą reglamentuojančias darbo tvarkos taisykles, kad Susitarimą būtų galima įgyvendinti.

3. POZICIJA, KURIOS TURI BŪTI LAIKOMASI SĄJUNGOS VARDU

Pozicija, kurios turi būti laikomasi Sąjungos vardu, turėtų būti siekiama priimti Jungtinio komiteto darbo tvarkos taisykles. Pozicija turėtų būti grindžiama Jungtinio komiteto sprendimų projektais.

4. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

4.1. Procedūrinis teisinis pagrindas

4.1.1. Principai

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 218 straipsnio 9 dalyje numatyti sprendimai, kuriais „nustatomos pozicijos, kurios Sąjungos vardu priimamos susitarimu įsteigtame organe, kai tam organui reikia priimti teisinę galią turinčius aktus, išskyrus aktus, papildančius arba pakeičiančius susitarimo institucinę struktūrą“.

Sąvoka „*teisinę galią turintys aktai*“ apima aktus, turinčius teisinę galią pagal aptariamą organą reglamentuojančias tarptautinės teisės normas. Ji taip pat apima priemones, kurios nėra privalomos pagal tarptautinę teisę, tačiau „*gali stipriai paveikti Sąjungos teisės akto leidėjo priimamų teisės aktų [...] turinį*“¹.

4.1.2. Taikymas aptariamuoju atveju

Jungtinis komitetas – tai Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Japonijos strateginės partnerystės susitarimu įsteigtas organas.

Aktas, kurį turi priimti Jungtinis komitetas, yra teisinę galią turintis aktas. Taip yra todėl, kad pagal Susitarimo 42 straipsnio 2 dalies g punktą Jungtinis komitetas turi priimti sprendimus, kurie yra privalomi Susitarimo Šalims.

Numatomu aktu Susitarimo institucinė struktūra nepapildoma ir nekeičiama.

Todėl siūlomo sprendimo procedūrinis teisinis pagrindas yra SESV 218 straipsnio 9 dalis.

4.2. Materialinis teisinis pagrindas

4.2.1. Principai

Sprendimo pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį materialinis teisinis pagrindas pirmiausia priklauso nuo numatomo akto, dėl kurio Sąjungos vardu nustatoma pozicija, tikslo ir turinio. Jeigu numatomu aktu siekiama dviejų tikslų arba jį sudaro dvi dalys ir jeigu vieną iš tų tikslų ar dalių galima laikyti pagrindiniu tikslu arba pagrindine dalimi, o kita dalis ar kiti tikslai yra tik papildomi, sprendimas pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį turi būti grindžiamas tik vienu materialiniu teisiniu pagrindu – tuo, kurio reikalauja pagrindinis ar svarbesnis tikslas arba dalis.

4.2.2. Taikymas aptariamuoju atveju

Darbo tvarkos taisyklės yra susijusios su bendru pagal susitarimą įsteigto organo veikimu. Todėl sritis, kuriai priklauso numatomas sprendimas, turi būti nustatyta atsižvelgiant į visą Susitarimą².

Atsižvelgiant į BUSP nuostatų skaičių ir pobūdį Susitarime, pagrindinis numatomo akto tikslas ir turinys yra susiję su ekonominiu, finansiniu ir techniniu bendradarbiavimu su trečiosiomis šalimis. Taip yra nepaisant to, kad Susitarimas pasirašytas remiantis ES sutarties 37 straipsniu ir SESV 212 straipsnio 1 dalimi. Vertinimas pasikeitė, atsižvelgiant į vėlesnį Teismo sprendimą byloje C-244/17 Komisija prieš Tarybą (Kazachstanas). Todėl siūlomo sprendimo materialinis teisinis pagrindas yra SESV 212 straipsnio 1 dalis.

¹ Sprendimo Vokietija prieš Tarybą (OIV), C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 punktai.

² Sprendimo Komisija prieš Tarybą (Kazachstanas), C-244/17, ECLI:EU:C:2018:662, 40 punktas.

4.3. Išvada

Todėl siūlomo sprendimo teisinis pagrindas turėtų būti SESV 212 straipsnio 1 dalis kartu su SESV 218 straipsnio 9 dalimi.

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Japonijos strateginės partnerystės susitarimu įsteigtame Jungtiniame komitete, dėl jo darbo tvarkos taisyklių priėmimo

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 212 straipsnio 1 dalį kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Japonijos strateginės partnerystės susitarimas³ (toliau – Susitarimas) buvo pasirašytas 2018 m. liepos 17 d. Tokijuje ir laikinai taikomas nuo 2019 m. vasario 1 d.;
- (2) Susitarimo 42 straipsnio 1 dalimi įsteigiamas Jungtinis komitetas, koordinuojantis Susitarimu grindžiamą bendrą partnerystę (toliau – Jungtinis komitetas);
- (3) Susitarimo 42 straipsnio 5 dalyje numatyta, kad Jungtinis komitetas turi priimti savo darbo tvarkos taisykles;
- (4) siekiant užtikrinti veiksmingą Susitarimo įgyvendinimą, Jungtinio komiteto darbo tvarkos taisyklės turėtų būti priimtos kuo greičiau;
- (5) tikslinga nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Jungtiniame komitete, nes darbo tvarkos taisyklėmis bus nustatytas Jungtinio komiteto, kuris yra atsakingas už Susitarimo administravimą ir užtikrina tinkamą jo įgyvendinimą, veikimas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Japonijos strateginės partnerystės susitarimo 42 straipsniu įsteigto Jungtinio komiteto pirmajame posėdyje, dėl jo darbo tvarkos taisyklių priėmimo – pritarti prie šio sprendimo pridėtame Jungtinio komiteto sprendimo projekte išdėstytų Jungtinio komiteto darbo tvarkos taisyklių priėmimui.

³ OL L 216, 2018 8 24, p. 4.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Komisijai.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu
Pirmininkas*